



## Neue Schülerinnen und Schüler

### 300-Schüler-Marke wird voraussichtlich bald erreicht

Die Schule wächst weiter und wir warten gespannt darauf, wann wir die 300-Schüler-Marke überschreiten. Allein im Januar begrüßen wir 15 neue Schülerinnen und Schüler, zum 2. Halbjahr liegen bis jetzt 27 neue Anmeldungen vor. Wir freuen uns auf die neuen Mitglieder der Schulgemeinschaft und heißen sie und ihre Familien herzlich willkommen.

## Evaluation

### Hohe Beteiligung, große Zufriedenheit mit der Schule

Dank des großen Engagements von Eltern, Schülern und Mitarbeitern konnte der erste Teil der Evaluation unserer Schule durch die Schulgemeinschaft erfolgreich abgeschlossen werden. Die Beteiligung bei der Befragung lag bei 78 Prozent im Kindergarten, bei 87 Prozent in den Flex-Klassen und bei 83 Prozent im Mittel aller Gruppen der SEIS-Befragung von Klasse 3 bis 12. Die Befragung wird in der nächsten Zeit ausgewertet und die auf dieser Basis überaus aussagekräftigen Ergebnisse werden der Schulgemeinschaft voraussichtlich zu Beginn des 2. Halbjahres detailliert vorgestellt. Wir freuen uns, dass eine erste Sichtung der Ergebnisse im Kindergarten und den Flex-Klassen eine hohe Zufriedenheit der Eltern mit der DS Shanghai Pudong zeigt: 80 Prozent der Eltern der Flexklassen und 85 Prozent der Kindergarteneltern sind mit den pädagogischen Angeboten sehr zufrieden oder zufrieden. Die Befragung liefert uns aber vor allem auch viele wichtige und detaillierte Hinweise darauf, wo wir noch besser werden können. An diesen Punkten werden wir gemeinsam mit allen Mitgliedern der Schulgemeinschaft arbeiten.

## Wunschzettel eines Schulleiters

Lieber Weihnachtsmann,

seit August bin ich nun an der Schule in Pudong und ich muss Dir sagen, ich finde es einfach klasse hier. Die Kinder sind alle sehr freundlich und nett zu mir. Sie grüßen mich auf dem Flur, manche rufen: „Hallo Chef“ oder „Hallo Oberchef“, manche „Hallo Peter Lustig“ oder „Hallo Herr Schrimpf“ und eine sogar: „Hallo Papa“. Die meisten sind immer fröhlich und die Lehrer finden, dass sie auch alle recht eifrig dabei sind und lernen.

Die Kollegen sind ein frisches und engagiertes Team, dem keine Arbeit zu viel ist und die sich verdienstermaßen gerne zusammen finden, um in geselliger Runde die Woche oder auch nur den Arbeitstag ausklugen zu lassen – meist in der Lehrerlounge oder auf der Dachterrasse. Und die Eltern, denen man manchmal nachsagt, sie seien überkritisch oder anstrengend, sind bei uns das genaue Gegenteil: Sie sind einfach großartig. Ganz viele sind sehr engagiert für unsere Schule, sie sind interessiert, ideenreich und konstruktiv und – was mir besonders gefällt – viele haben Humor, so dass man auch mal den ein oder anderen Spaß miteinander machen kann.

Jetzt wirst Du Dich fragen, weshalb ich überhaupt noch einen Wunschzettel schreibe. Nun, nichts ist so perfekt, dass es nicht besser sein könnte. Von daher wünsche ich mir:

- mehr Grünflächen mit Spielplätzen für unsere Kleinen und mehr Sportmöglichkeiten für unsere Großen (es muss nicht unbedingt eine Schwimmhalle sein, eine Kletterwand wäre auch schon gut);
- einen kombinierten Theater-, Konzert- und Versammlungsraum für die ganze Schule;
- eine Kantine, die groß genug für alle und lärm-dämmend gebaut ist
- mehr Platz und Rückzugsmöglichkeiten für unsere Kollegen und die Verwaltung (von mir aus auch einen Ruheraum mit Fußmassage);
- einen Treffpunkt für die Eltern, bei dem man auch mal einen leckeren Cappuccino bekommt.

Aber mein allergrößter Wunsch ist, dass alle weiterhin so verständnisvoll und freundlich miteinander umgehen, so dass sich alle hier wohlfühlen.

Liebe Grüße, Dein Wolfram

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Euch, liebe Eltern, Kinder und Mitarbeiter ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins Neue Jahr und natürlich erlebnisreiche und gleichzeitig erholsame Ferien. Ich freue mich auf das Wiedersehen in 2012!

Dr. Wolfram Schrimpf  
Schulleiter





*Geigenbauer und Musikschule erlauben Schülerinnen und Schülern tiefe Einblicke in die Geheimnisse ihrer Kunst*

### Da ist Musik drin!

*In den Monaten Oktober, November und Dezember freute sich unsere Schule über tolle musikalische Veranstaltungen und bekam Besuch von Menschen mit ungewöhnlichen Berufen. Ein Rückblick:*

**Anfang Oktober** stellte Günter Waldau, Streichinstrumentebaumeister aus dem Geigenbauzentrum Bubenreuth, den Grund- und Sekundarschülern seine Handwerkskunst vor. Neben einer Bildpräsentation gab es viele ausgefallene und interessante Werkzeuge zum Anfassen, die die Kinder erahnen ließen, wie filigran man in diesem Beruf arbeiten muss. Im Anschluß an die Präsentation stellten die Schüler viele Fragen und erfuhren von Günter Waldau, der auch das Bubenreuther Geigenmuseum leitet und im Rahmen der Shanghaier Musikmesse zu Besuch in China war, dass eine echte Stradivari-Geige aus dem 17. Jahrhundert für 18 Millionen Euro versteigert wurde und dass die kleinste Geige so groß wie eine Streichholzschatel ist.

**Im November** durfte unsere Schule Schüler der Musikschule Ehingen begrüßen. Die Schule, die schon seit einigen Jahren gemeinsam mit chinesischen Jugendlichen der renommierten Music Middle School Shanghai musiziert, entführte uns in die Welt der klassischen Musik. Bevor jedoch die ersten Töne gespielt wurden, erfuhren die Kinder von Alban Beikirchen, dem Dirigenten des Orchesters, auf anschauliche und sehr unterhaltsame Weise mehr über die verschiedenen Instrumente und seinen Beruf. Beim Erklängen der ersten Töne wurde es ganz still und das Publikum lauschte den Klängen von Wolfgang Amadeus Mozart und dem italienischen Komponisten Ottorino Respighi. Im Anschluß an das Konzert erfuhren Michael Buntz, der Leiter der Musikschule Ehingen, und Alban Beikirchen, dass es an unserer Schule auch etwas ganz Besonderes gibt: Unsere Bläserklassen.

Den Höhepunkt der musikalischen Veranstaltungen bildete jedoch das **Adventskonzert**, das im Rahmen des alljährlichen Weihnachtsbasars stattfand. Ein klassenübergreifendes Instrumentalensemble, der Projektchor, die Bläserklasse 6a, die 9. Klasse, eine Solo-Gitarristin aus der 6. Klasse, die Schülerband und die Singing Kids AG zusammen mit der Klasse 5b zeigten ihr Können. Zum Abschluß der Adventsfeier rockte die Lehrerband und Schüler, Eltern und Lehrer fanden's cool!



## Bläserklassentag

Für die Schüler der Bläserklassen 5 und 6 bildete das Konzert der Ehinger Musikschule den Abschluss eines intensiven Probenvormittags, der erstmalig an der Schule angeboten wurde. Bereits ab der ersten Stunde trafen sich die Bläser, um gemeinsam Stücke zu erarbeiten und weitere Fortschritte auf ihren Instrumenten zu machen.

## Projektchor

Erstmalig gab es in diesem Jahr unter der Leitung von Iris Braun sowie Elke und Dirk Hofmann einen Projektchor, bestehend aus Eltern, Schülern und Lehrern, der traditionelle und moderne Weihnachtslieder einstudiert hat. Auf dem Adventskonzert beeindruckte der Chor das Publikum mit seiner Vielfalt und seinem Klang.



*Sportfest und Ostasienspiele verlangten den Schülerinnen und Schülern einiges ab. Im Vordergrund stand aber der Spaß*



### Wahrer Sportsgeist

Das Wachstum der Schule macht sich auch im Sportbereich bemerkbar: Die Klassen wurden beim diesjährigen Sportfest erstmalig aufgeteilt. Zu Beginn übten sich 10 Gruppen aus den Flex-Klassen und die BaSchuKis an 10 verschiedenen Stationen in Kraft, Koordination und Ausdauer. Anschließend konnten sich die Dritt- und Viertklässler an den Leichtathletikstationen im Weitsprung, Sprint und Ballwurf messen.

Gutes Wetter, auffeuernde Lehrer, aufgeregte und motivierte Schüler, die ihr Bestes gaben: Beim Sportfest der Sekundarstufe kämpften die Klassen beim Basketballkorbwurf, dem Entenwatschelgang über die Weichbodenmatte und anderen lustigen Stationen um Punkte für den Klassensieg. Nach schweißtreibenden und anstrengenden 60 Minuten standen die Gewinner fest: Den 3. Platz teilten sich die Klassen 5b und 6, auf den 2. Platz schaffte es das Kombiteam der Klassen 9 und 10 und als Titelverteidiger belegte die Klasse 7 den 1. Platz.

16 Mädchen und Jungen der Deutschen Schule Shanghai Pudong gingen bei den **Ostasienspielen** Anfang November am EuroCampus an den Start. Die Aufregung war den Athleten anzumerken, aber egal ob Sprint, Weitsprung, Hochsprung, Ausdauerlauf, Wurf oder Kugelstoßen, alle waren mit vollem Einsatz dabei und kämpften bis zum Umfallen. Da unser Team das jüngste war, gab es die ein oder andere kleinere Enttäuschung zu verkraften, nicht einen der vorderen Plätze ergattert zu haben. Aber letztlich zählte das Dabeisein. Einen tollen Tag erwischte Florentine Parzich beim Hochsprung. Mit der Unterstützung ihres gesamten Teams verbesserte Florentine ihre Bestleistung und gewann mit übersprungenen 1,25m die Bronzemedaille. Am Samstag hieß es dann Bahn frei für die Schwimmer. Die Atmosphäre in der Halle war toll, die Schwimmer wurden lautstark von der Tribüne angefeuert und unsere Sportler ließen sich von der Atmosphäre anstecken. Alle konnten ihre bisherigen Bestleistungen verbessern. Nach drei intensiven Wettkampftagen durften bei der Abschlussfeier alle teilnehmenden Mannschaften auf die Bühne und wurden mit großem Applaus gewürdigt. Zurück in der Schule wurden unserer Sportler und ihre Betreuerinnen noch einmal von unserem Schulleiter mit persönlichen Worten, Blumen und selbst gebackenen Muffins beglückwünscht.



### Hilfe in allen Lebenslagen

„Hallo. Wie heißt du denn? Geht's dir gut? Was ist passiert?“

In der First Aid Station werden die Kinder mit einem herzlichen Lächeln und viel Aufmerksamkeit von Stephanie Schothöfer oder Christine Grzegorz begrüßt. Täglich kommen zwischen 20 und 30 „Patienten“ hierher. Manche brauchen nur eine kurze Auszeit vom Trubel der Schule, dann

gibt es ein Gummibärchen zur Stärkung, etwas zu trinken, eine kurze Unterhaltung und ein bisschen Zeit.

Manche haben sich aber auch mehr oder weniger ver-

letzt. Dann kümmern sich unsere beiden ausgebildeten Krankenschwestern um die Erstversorgung. In ernsteren Fällen müssen die Eltern das Kind abholen und zum Arzt bringen.

Die First Aid kümmert sich aber auch darum, dass alle Mitarbeiter wissen, was im Falle eines Falles zu tun ist: Zu Beginn des Schuljahres haben Christine Grzegorz und Stephanie Schothöfer allen Mitarbeitern aus dem AG-Bereich, dem Kindergarten, der Grundschule und der Sekundarschule Erste-Hilfe-Schulungen gegeben.



Die Erste Hilfe-Station ist Montag bis Donnerstag von 8 Uhr – 15.30 Uhr und Freitag von 8 - 12.30 Uhr besetzt und in dieser Zeit unter der Nummer 136 0186 4028 erreichbar.

## Mitarbeiter-Porträt



Name:  
Wu Xin Lan

Geburtsdatum:  
8.5.1961

An der Schule seit:  
Mai 2011

Beruf: "Ayi"

Wu Xin Lan gehört zu den vielen Menschen, die an der Schule im Hintergrund für Ordnung sorgen. Das macht sie normalerweise still und sehr gründlich, aber wer ihrem Blick begegnet, wird immer mit einem freundlichen "Ni hao" begrüßt. Die kleine, stets gut gelaunte Frau, arbeitet seit Mai 2011 an der DS Shanghai Pudong. Sie hat einen 24-jährigen Sohn, kommt aus Shanghai, kann natürlich auch Shanghai-Dialekt sprechen und lebt gerne in dieser Stadt.

Wu Xin Lan arbeitet gerne an unserer Schule, denn sie mag die Schüler und die Lehrer. In ihrer Freizeit liest die 50-jährige gerne Bücher oder hört Musik. Auf die Frage, ob sie auch Weihnachten feiert, antwortete sie überraschend: "Ja, viele Chinesen in und aus Shanghai feiern auch Weihnachten".

Frohe Weihnachten und vielen Dank für deine Mitarbeit an unserer Schule, Wu Xin Lan!



Wu Xin Lan wird wegen ihres freundlichen Wesens auch von den Schülern geschätzt. Das Interview führten die "Jungen Reporter" auf Chinesisch.

## Chinesischer Aufsatz-Wettbewerb

Im September haben sechs Schülerinnen der DS Shanghai Pudong erstmalig an einem Aufsatz-Wettbewerb der Jin Cai School Shanghai teilgenommen. Beim dem anspruchsvollen Wettbewerb für internationale Schulen ging es darum, von einem Erlebnis in China zu erzählen. Audrey Hartmann, Anna Hofmann, Elise De Kleijn, Clara Berger, Jessie Li und Malia Kosubek meisterten die große Herausforderung mit Erfolg und wurden mit einer Urkunde belohnt.



## Sport for life Fußball-Liga

An fünf Samstagen im Oktober und November nahmen zwei U8 Teams und ein U10 Team unserer Schule an der "Sport for life" Fußball-Liga in Pudong teil. Spielstätten waren die British International School (BISS) sowie die Concordia School. Unsere beiden U8 Teams belegten die Plätze drei und vier. Torschützenkönig wurde Philipp Reisinger. In der U10 Liga belegte unsere Mannschaft den zweiten Platz. Torschützenkönig wurde Zeno Rodatz. Die DS Shanghai Pudong nahm bereits zum 3. Mal an der Liga teil und wurde in diesem Jahr von den beiden Vätern Salah El Kehal (U8) und Markus Rodatz (U10) trainiert. Wir bedanken uns bei den beiden Coaches für das Engagement und gratulieren zum sportlichen Erfolg der Teams.

## Winter im Kindergarten

Der Wechsel der Jahreszeiten macht sich im Leben der Kindergartenkinder täglich bemerkbar: Die Waldsaison hat begonnen, herbstlich gefärbte Blätter wurden gesammelt, der Sankt Martinsumzug im November war ein besonderes Erlebnis, die Kindergartenräume sind weihnachtlich geschmückt und Adventskalender zählen die Tage bis zum Fest. In den Wochen vor Weihnachten herrschte rege Aktivität im Kindergarten, aber auch nach den Ferien gibt es einiges zu erleben. Die nächsten Termine sind das Puppentheater am 9. Januar und die Feier zum Chinesischen Neujahr am 13. Januar.



## Elternbeirat verbreitet weihnachtliche Stimmung

Dank unseres engagierten Elternbeirats fand auch in diesem Jahr wieder unser traditioneller Weihnachtsbasar statt. Nach langen Vorbereitungen, in denen das Festkomitee des Elternbeirats Sponsoren fand, geplant, eingekauft, organisiert und gebastelt hat, war es am Samstag den 26.11. wieder einmal soweit und alle Besucher freuten sich über ein gelungenes und schönes Fest (einen ausführlichen Bericht und Bilder finden Sie auf unserer Internetseite). Doch der Basar war nicht die letzte Aktivität in diesem Jahr. Am 6. Dezember überraschte der Elternbeirat alle Kinder im Kindergarten, in der Grundschule und der Sekundarstufe sowie die Lehrer und Erzieher mit einem Schokoladennikolaus.



**Mehr Fotos, Rückblicke, Berichte, aktuelle Meldungen und Termine finden Sie auf den Internetseiten Ihrer Schule. Bitte schauen Sie regelmäßig vorbei.**